

OUAGADOUGOU

MIGRATIONS RURALES

Enquête : "Motivations"

Questionnaire : Migrants

Cercle : _____ :

Canton : _____ :

Village : _____ :

Le quartier Mossi est à du village :

Le chef du quartier est arrivé depuis : / :

Le premier mossi s'est installé il y a / :

L'ethnie dominante est :

Le migrant s'est installé depuis : / :

Combien de chefs d'exploitation étaient installés avant son arrivée ? / :

Combien sont arrivés après lui ? :

Date de l'enquête : :

Nom de l'enquêteur : :

Observations générales : :

. :

. :

. :

. :

. :

I. RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

Age :

Lieu de naissance :

Cercle :

Canton :

Village:

APPRENTISSAGE

LANGUES PARLEES

ANNEE

LIEU

Instruction :

- Parle Français
- Lit et écrit le Français
- Ecole Rurale
- Ecole Primaire
- E.E.P.
- Ecoles Spécialisées

Lesquelles :

Profession :

Apprise où :

Année :

Sous groupement ethnique :

avoué :

réel :

Religion : Chrétien
 - année de conversion
 Musulman
 - année de conversion
 - secte
 Animiste :
 - possédez-vous des autels : OUI NON
 - si oui, lesquels ?
 - énumérez les cérémonies religieuses
 auxquelles vous avez participé l'année
 écoulée.

	N O M	L I E U
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Situation matrimoniale :
 - marié
 (nombre de femmes)
 - célibataire
 - veuf
 - divorcé
 - femme répudiée
 - abandonné

Comment le migrant s'est-il marié la première fois ?

Pour le célibataire ; quand espère-t-il se marier ?

Comment espère-t-il se marier ?
 - avec une femme venue du pays d'origine OUI NON
 - avec une femme mossi elle-même émigrée OUI NON
 - avec une femme autochtone OUI NON

Dans tous les cas, pourquoi :

II. MODALITES DE LA MIGRATION

2.1. Le migrant est-il venu directement ici : OUI NON

2.2. Le migrant a quitté le pays mossi :

- seul
- avec toute sa famille
- avec des amis
- sa famille l'a rejoint
- sa famille est encore au village et viendra le rejoindre.

2.3. Nom du village d'origine :
Cercle :

2.4. Etapes migratoires :

	VILLAGE et CERCLE	DATE d'ARRIVEE	Motif de l'ins- tallation	Motif du dé- part
: 1 :	:	:	:	:
: 2 :	:	:	:	:
: 3 :	:	:	:	:
: 4 :	:	:	:	:

2.5. Le migrant connaissait-il le village dans lequel il s'est installé : OUI NON.

Si OUI :

2.5.1 Pour y avoir déjà séjourné à l'occasion d'une visite à un ami ou un parent.

2.5.2 Pour en avoir entendu parler par un ami ou un parent déjà installé et venu en visite au village.

2.5.3 Pour avoir fait auparavant une tournée de reconnaissance

2.5.4 Pour s'y être arrêté à l'occasion d'un voyage

Quel était ce voyage ?
.

2.6. A son départ du pays mossi le migrant était-il

- chef de zaka
- chef d'exploitation
- aide familial.

2.7. Avant son départ le migrant avait-il séjourné dans un pays étranger ? (C.I, Mali, Ghana, ...) OUI NON

Si OUI : Combien de fois

Durée totale des séjours

2.8. Avant son départ, le migrant se livrait-il à des activités commerciales ?

- dans son village
- dans les marchés voisins
- à longue distance.

Se livrait-il à des activités commerciales dans la région où il s'est installé OUI NON.

Quelles étaient ces activités commerciales ?

.
.
.

2.9. Le migrant-a-t-il été l'élève d'un marabout ? OUI NON

Si OUI, où ?

2.10. Qui a été le logeur du migrant ? nom :

Relation de parenté :

ethnie :

2.11. Combien de temps le migrant a-t-il vécu chez son logeur (en mois)

2.12. Pourquoi avez-vous choisi ce logeur ?

.
.
.

N'y avait-il dans ce village personne d'autres qui aurait pu être votre logeur ?

Si Oui Qui ?

.
.

2.13. Nourriture :

2.13.1 Le colon a-t-il ramené du mil du pays mossi ? OUI NON

2.13.2. A-t-il acheté son mil sur place ? OUI NON

Si Oui, d'où venait l'argent ?

.

.../...

2.13.3. A-t-il vécu sur la récolte de son logeur OUI NON

Si Oui par quel moyen s'est-il acquitté auprès
de son logeur :

- Argent (Provenance)
- Cadeau (Nature)
- Travail (Nature)

2.14. Installation :

2.14.1. A qui le migrant a-t-il demandé l'autorisation de
s'installer :

Nom Ethnie Fonction

2.14.2. A qui a-t-il demandé l'autorisation de cultiver ?

NOM Ethnie Fonction

2.14.3. Ces demandes ont été accomplies :

- seul
- avec un introducteur

(Ethnie Fonction Affinité)

2.14.4. Ces demandes se sont-elles accompagnées de cadeaux ?

OUI NON

Si OUI, lesquels ?

2.14.5. Ces demandes se sont-elles accompagnées de cérémonies
rituelles ? OUI NON

Si OUI, lesquelles

III. MOTIVATIONS

3.1. Pourquoi le colon a-t-il quitté son village d'origine ?

.
.
.
.

3.2. Dans son village le migrant :

- était contraint d'acheter du mil tous les ans.
- ne disposait pas d'assez de terres pour s'installer ou cultiver.
- voulait s'installer à son compte loin de l'autorité des vieux.
- n'arrivait pas à trouver une femme en vue du mariage.

3.3. Le migrant a décidé de partir :

- à la suite d'une très mauvaise récolte
- en suivant les conseils d'un ami
- après une dispute au village
- après le décès de son père
- après un mariage hors du cadre de la coutume (rapt)
- aller rejoindre un marabout
- pour se livrer à des activités commerciales
- autres :

3.4. Que faudrait-il changer dans la vie sociale et économique au village pour que les paysans ne soient plus tentés de le quitter ?

.
.
.
.

3.5. Hiérarchie des réformes souhaitées :

Pensez-vous que les paysans seraient moins tentés de quitter leurs villages :

- Si l'on permettait aux jeunes ménages de vivre dans des enclos familiaux autonomes ?
- Si l'on donnait à chaque ménage, à chaque célibataire un champ, leur laissant une grande autonomie dans l'exploitation de celui-ci et dans l'utilisation des ressources qui en proviennent ?
- Si l'on favorisait la monogamie au détriment de la
- Si l'on accroissait les surfaces cultivées (en aménageant les bas-fonds par exemple) ?
- Si l'on assurait à chaque homme âgé de vingt ans et plus la possibilité de se marier ? /
- Si l'on ouvrait des chantiers de travaux publics sur place (entretien des pistes, grands aménagements agricoles,...)
- Si l'on "tuait" la maladie et si l'on aménageait les vallées ?

3.6. Le Gouvernement de la Haute-Volta devrait : - favoriser
- interdire
- ne pas s'occu-
per
des mouvements de migration rurale. Pourquoi et comment ?
.....
.....
.....

3.7. Pensez-vous qu'il soit souhaitable que d'autres familles
quittent le pays mossi pour venir s'installer dans d'autres
régions de la Haute-Volta OUI NON
Pourquoi ?
.....
.....

3.8. Le migrant estime-t-il qu'il vit mieux ici que dans son
village d'origine ? OUI NON
Pourquoi ?
.....
.....

3.9. Le migrant a-t-il l'intention de changer de village ?
OUI NON
Pourquoi ?
.....
.....

3.10. Le migrant a-t-il l'intention de retourner un jour chez
lui ? OUI NON
Pourquoi ?
.....
.....

3.11. Peut-il se produire un évènement dans la vie familiale du
migrant ou dans celle de lignage qui puisse l'obliger à ren-
trer au pays ?
Si Oui, lequel ?
.....

3.12. Le migrant - souhaite
- ne souhaite pas
l'arrivée d'autres Mossi dans le village.
Pourquoi ?
.....
.....

IV. RELATIONS AVEC LE PAYS d'ORIGINE

4.1. Le migrant a-t-il encore des parents proches au village d'origine ? OUI NON

Nature du lieu de parenté ?

.....
.....
.....

4.2. Où se trouvent les autels des ancêtres ?

.....
.....

4.3. Quels sont les actes religieux nécessitant un voyage au village d'origine ?

.....
.....

.....

Quels sont les actes religieux pouvant être effectués sur place ?

.....
.....

Est-ce que vous participez d'une manière ou d'une autre aux sacrifices faites par les autochtones sur la terre pour avoir de bonnes récoltes : OUI NON

- Si OUI Cadeau en mil
- Cadeau en poulets
- Présentation des premiers épis récoltés.

4.4. Combien de fois êtes vous retournés au village au cours des deux dernières années :

- pour des mariages
- pour des décès
- pour des fêtes religieuses
- pour des visites aux beaux-parents
- pour des visites aux parents du budu
- autres : (précisez)

.....
.....

4.5. Nombre de fois que le migrant a reçu la visite d'un parent venu du village au cours des deux dernières années.

Motifs et durées de ces visites :

- 1
- 2
- 3
- 4

4.6. Le colon aide

- ses vieux OUI NON
- ses frères OUI NON
- ses beaux parents OUI NON

à payer l'impôt.

4.7. Le colon envoie-t-il du mil au village OUI NON
Si OUI, à qui
.....
.....
Combien ?
.....

4.8. Quand il part en visite dans son village d'origine,
le migrant essaie-t-il de décider ses amis à venir
s'installer ailleurs ? OUI NON.
Pourquoi ?
.....
.....

V. RELATIONS AVEC LES POPULATIONS AUTOCHTONES :

5.1. Que pense le migrant du pays d'accueil, de ses habitants et ses relations avec ceux-ci ?
.
.
.

5.2. D'après le migrant, les autochtones sont-ils :
- favorables
- indifférents
- hostiles
à l'arrivée des migrants ?
Sur quoi le migrant fonde-t-il son opinion ?
.
.
.

5.3. Y-A-t-il eu des incidents dans le village entre migrants et autochtones au cours des dernières années ? OUI NON
Nature des incidents :
.
.
Comment se sont-ils réglés ?
.
.

5.4. Relations matrimoniales avec les autochtones ?
- présentes
- absentes
À la connaissance du migrant : filles mossi se sont mariées à des autochtones
 migrants se sont mariées à des filles d'ici.

5.5. Le migrant estime-t-il souhaitable que des relations matrimoniales développent entre les deux communautés :
- entre filles mossi et hommes autochtones OUI NON
- entre migrant mossi et filles autochtones OUI NON
Pourquoi ?
.
.

5.6. Echelle de distanciation sociale : (choix hiérarchique)
Le migrant accepterait-il :
- des hommes autochtones comme voisins
- des hommes autochtones comme amis
- des hommes autochtones comme gendres
- qu'il n'y ait pas d'autochtones dans son village
- qu'il n'y ait pas d'autochtones dans la région
- des autochtones comme visiteurs.

5.7. Les autochtones que vous connaissez sont :

- animistes
- catholiques
- protestants
- musulmans

(précisez la secte :)

5.8. Vous êtes vous installés dans ce village parce que les autochtones étaient de la même religion que vous ?

OUI NON

5.9. Le migrant pense-t-il que les autochtones sont plus riches que lui ?

OUI NON

Pourquoi ?
.

5.10. Vous arrive-t-il de travailler en coopération (sosoaga, rabensé) avec les autochtones ?

OUI NON

Si OUI, combien de fois l'année passée ?

VI. MIGRATIONS de TRAVAIL :

6.1. Que pense le migrant des Mossi qui à partir du pays mossi migrent en Côte d'Ivoire ?

- pour travail temporaire ?
.
- pour installation définitive ?
.

6.2. Que pense le migrant des Mossis qui à partir de ce village migrent en Côte d'Ivoire ?
.
.

A sa connaissance y-en a-t-il beaucoup ?

OUI NON

Combien dans sa famille l'année passée ?